

**TATAISO HO MOLAO WA TSHIRELETSO YA LESEDI LA MOTHO BAKENG LA  
LEFAPHA LA THUTO YA MOLAO THEO**

**KGAOLO 1:**

**SELELEKELA**

Molao wa Tshireletso ya Lesedi la Motho (POPIA) e ikemiseditse ho kenya tshebetsong tokelo ya semolaotheo ya poraevesi ka ho lekanya tokelo ya poraevesi le tokelo ya phihlello ya Lesedi. POPIA e hloka Lesedi la motho le sebetswe ka molao le ka mokgwa o utlwahalang o sa sitising tokelo ya poraevesi.

Tokelo ya Molaotheo ya poraevesi e hlahella karolong 14 ya Molaotheo:

Karolo 14 ya Molaotheo e re -

Motho e mong le e mong o na le tokelo ya poraevesi, e kenyeleditseng tokelo ya hore:

- (a) ba se ke ba setjhuwa kapa matlo a bona a se ke a setjhuwa;
- (b) thepa ya bona e seke ya setjhuwa;
- (c) thepa ya bona e se ke ya nkuwa; kapa
- (d) poraevesi ya dipuisano tsa bona e se ke ya kenwa hare.

Karolo 2 ya Molao wa Tshireletso ya Lesedi la Motho wa 2013 (POPIA) e hlalosa maikemisetso a yona, maikemisetso a pele a POPIA ke ho:

- (a) Nehelana ka ho kenngwa tshebetsong ha tokelo ya molaotheo ya poraevesi ka ho sireletsa Lesedi la motho ha le sebetswa ke ba bang, ka meedi e utlwahalang e tobaneng le:
  - (i) ho lekanya tokelo ya poraevesi kgahlano le ditokelo tseding, ha holoholo tokelo ya phihlello ya Lesedi; le
  - (ii) Ho sireletsa dikgahleho tsa bohlokwa, tse akgang tsamao ya lesedi e senang tshetiso ka hare ho Afrika Borwa le ho parola meedi ya matjhabatjhaba.

POPIA e nehelana ka ntlha ho tokelo ya poraevesi jwalo ka ha ho hlalositse ka hare ho Molaotheo. Ha se tokelo e felletseng mme e na le moedi ho latela Qollo ya Meedi ka hare ho Molaotheo. POPIA e leka ho lekanya tokelo ya poraevesi le ditokelo tseding, ho akga tokelo ya phihlello ya lesedi.

Selelekela sa POPIA se elellwa hore:

- (a) Karolo 14 ya Molaotheo e re batho bohle ba na le tokelo ya poraevesi,
- (b) Tokelo ya poraevesi e akga tokelo ya tshireletso kgahlano le ho bokellwa ho seng molaong, ho nkuwa, ho phatlalatswa le ho sebediswa ha Lesedi la motho, mme
- (c) Mmuso o hlomphe, sireletse, phahamise le ho phethahatsa ditokelo tse ka hara Bili ya Ditokelo.

POPIA ha e se e ntswe molao, e nkuwa e le mokgwa wa mmuso wa ho sireletsa, phahamisa le ho phethahatso tokelo ya poraevele jwalo ka ha ho hlalositse ka hara Bili ya Ditokelo.

## **POLELWANAMOLAO YA MOEDI**

Tokelo ya poraevesi ha se tokelo e felletseng. Ditokelo tsa semolaotheo di ka ba le moedi o ikamahantseng le Molaotheo. Karolo 36 ya Molaotheo (Qollo ya Moedi) e hlalosa ka mokgwa oo ditokelo tsa semolaotheo di nang le moedi. Meedi yohle ya tokelo ya poraevesi e tshwanetse e ipapise le Polelwanamolao ya Moedi.

Hape POPIA e elellwa ho tloswa ha tshitiso e sa hlokahaleng ho tsamaiso ya Lesedi, ho akga Lesedi la motho, e hlokahala moeelong wa semolaotheo wa demokrasi le ponaletso, tlhokeho ya Tswelopele ya moruo le setjhaba. **MAIKEMISITSO A POPIA** jwalo ka ha ho hlalositse ka hodimo, ke ho kenya tshebetsong tokelo ya semolaotheo ya poraevesi. Ka ho etsa jwalo, e tshwanetse ho sebetsana le meedi e tsamaisanang le tokelo eo. Maikemisetso a mang a POPIA ke ho: Laola mokgwa oo Lesedi la motho le ka

sebetswang ka teng; Ho nehela batho ditokelo le tlanelo ho ka sireletsa Lesedi la bona kgahlano le tshebediso e sa tsamaelaneng le POPIA; le ho Theha metjha e kang ka hare Molaodi wa Lesedi, e etse bonnete ba tlhompheo ya Lesedi le phahamiso, ho kenngwa tshebetso le ho phethahatsa ditokelo tse sireleditsweng ke POPIA

**TSHEBETSO YA POPIA;** POPIA e sebetsa ho tsamaiso ya Lesedi la motho le kentsweng rekotong ke ya ikarabellang. Ho re o tle o kgone ho utlwisisa POPIA ho bohlokwa ha holo hore re ikamahanye le dintlha tse latelang jwalo ka ha di sebedisitse ka hare ho POPIA: **Ho sebetswa:** ho sebetswa e nkuwa e le ketso kapa tshebetso e amanang le Lesedi la motho, le akgang – ho kgobokanya, ho fumana, ho rekota, ho hlophisa, ho beha ka mananeo, ho beha, ho ntlafatsa, ho fumantshwa, ho lokisa, ho kopana kapa ho sebedisa; ho phatlalatsa ka ho tsamaisa kapa ho etsa e fumanehe ka mokgwa o mong; kapa ho kopanya ha mmoho le dithibelo, tshenyeho, tlhakolo kapa phediso ya lesedi. Mohlala wa tshebetso o tla akga ka hare, lesedi la motho leo DBE e le hlohang le amanang le mabitso, fane, letsatsi la tswalo, nomoro ya boitsebiso, nomoro ya phasepoto, lesedi la demographi, Lesedi la thuto, lesedi la mosebetsi, lesedi la bophelo, diaterese, mokgahlo wa basebetsi, botho, le imeili ya mosebetsing le ya hao, le dintlha tsa boiteanyo. **Lesedi la Motho:** e hlalosa lesedi le amanang le motho ya phelang ya kgonang ho ka suptjwa, mme ho akga ka hare, le ha feela ho sa fella: Lesedi le amanang le morabe, bong, botho, boimana, boemo ba lenyalo, botjhaba, morabe, mmala, botona kapa botshehadi, dilemo, keello le mmele, bophelo bo botle, boqhwalala, bodumedi, tumelo, setso, puo le tswalo ya motho; lesedi le amanang le thuto kapa tsa bongaka, ditjhelete, tsa tlolo ya molao kapa nalane ya mosebetsi wa motho; nomoro e nngwe le e nngwe ya boitsebiso, seka aterese ya imeili, aterese ya moaho, nomoro ya mohala, lesedi la sebaka, pontsho ya inthanete kapa thomo e itseng ya motho; lesedi la mmele wa motho; puisano e rometsweng ke motho ka kotloloho le ka kutlwisiso ya poraevete kapa e sa tshwanelwang ho tsejwa; mohlala wa lesedi la motho le akga aterese ya lehae, poso le imeili, kgatiso ya menwana, maikutlo a hlahisitsweng foromong ya teko sebokeng sa tshebetso mme Lesedi la bona le hlahella tokomaneng ya lenane la boitsebiso. **Rekoto:** E hlalosa Lesedi lefe kapa lefe le rekotuweng: Ho sa natse mokgwa, ho akga ka hare ya tse ding tse latelang : ho ngola ho dingolwa, lesedi le hlahisitsweng, rekoto kapa se beuweng ka tsela ya rekoto ya theipi, sesebediswa sa

khomphutha, dithata le dinolo kapa ka bobedi, kapa se sebediswa se seng se nkuweng ho tswa ho lesedi le hlahisitsweng, le rekotuweng kapa le beuweng; la rehellwa, tshauwa kapa sengolwa se seng se bontshang kapa hlahosang se seng le se seng kapa e bang karolo ya, kapa e bang e momahane ka mokgwa o itseng; Buka, mmapa, leano, moralo, setshwantso, filimi, tse etswang ho tswa ho dintshwantsho tsa kgatiso, theipi kapa se sebediswa se seng moo dintshwantsho di kgona ho ka tsamaya kapa tsa ba le bophelo e le ho ka dineha bokgoni, ka thuso kapa ntle le thuso ya disebediswa tseding, ka ho hlahiswa setjha; e le ng ka tlasa taolo ya yanang le maikarabelo; ho sa natse hore e kene neng tshebetsong. Mohlala wa lesedi la motho o akga kahare ho nkuwa dintshwantsho ha motho, ho ngola ka ho nyenyefatsa le ho beha dintlha tsa bona, ho ngola dinomoro tsa motho tsa boitsebiso sephepheshwaneng. Motho ya nang le maikarabelo o tshwanetse ho dula Afrika Borwa kapa e bang a sa dule ka hara Afrika Borwa, a sebedise mokgwa wa ho rekota ka hara Afrika Borwa – ntle la ha e ba mekgwa eo e sebediswa ho fetisa lesedi la motho Afrika Borwa.

- POPIA e kenya tshebetsong tokelo ya semolaotheo ya poraevesi.
- Tokelo ya poraevesi e ellellwa e le tokelo e ikemetseng ya botho.
- POPIA e sebetsa tsamaisong ya lesedi la motho le kentsweng rekotong ke kapa bakeng la motho ya ikarabellang.
- POPIA e ikemiseditse ho boloka lesedi la motho ha le sebetswa.
- Tokelo ya poraevesi e na le meedi e utlwahalang.
- POPIA e hlahisa ditokelo le ditlamelo ho ka sireletsa lesedi la motho.

## **KGAOLO 2:**

### **KAMANO YA POPIA HO DBE**

POPIA e ya sebetsa ho DBE ka ha hobane lesedi la motho le a sebediswa ka ha e le karolo ya ditshebeletso tse nehelwang. POPIA e nehelana ka maikarabelo a mmalwa ha ho sebetswa lesedi la motho.

POPIA ke molao wa ho kenngwa tshebetsong ka kakaretso o sebetsang ha ho sebetswa lesedi la motho mme o hlalosa motho e le motho kapa e le kgwebo.

Tse latelang ke mehlala ya DBE ha e sebetsa lesedi la motho:

- (a) Ditumellano tsa mosebetsi le Basebetsi
- (b) Nehelano ya Tshebetso le ba nehelanang ka Ditshebeletso
- (c) Ditsebi
- (d) Bakopi ba mosebetsi nehelanong ya mosebetsi
- (e) Phatlalatso ya lesedi ho akga ba nka karolo ho setsha sa inthanete
- (f) Ditletlebo ho Kamano ya Bareki
- (g) Dintlha tsa boiteanyo tsa qomatsi tsa ba leloko
- (h) Basebedisi ba Ditshebeletso tsa Molao
- (i) Ntlha ya lesedi ke motho eo Lesedi le leng ka yena.

Lesedi la Motho: e hlalosa Lesedi le amanang le motho ya kgonang ho ka bonwa, ya phelang mme moo ho kgonahalang e be kgwebo e ka suptjwang. Lesedi le DBE e ka lefihlellang le lengata ha holo. Boholo ba lesedi la motho la yona le latela Molao wa POPI. Ha holoholo nomoro ya boitsebiso ya naha ya ditlhaku tse 13 ya barutwana le basebetsi, ha mmoho le mabitso a bona, bong, le letsatsi la tswalo le ka fumanwa leseding leo. Mafapha a provense a thuto a hloka lesedi la motho bakeng la tshebetso, ka ha mohlodi wa lesedi la DBE o le mafapheng a provense, lesedi la motho le kenyeleditswe. Ho latela Molao wa Pholisi ya Thuto ya Naha, tshebediso ya lesedi e na le moedi wa ho fihlella ho disa le ho hlahloba tswelopele e le ho ikamahanya le Molaotheo le pholisi ya thuto ya naha. Lesedi le nkuwa ho EMIS kapa ka mokgwa o mong ka kutlwano le mafapha a thuto a provense. Tshebediso ya dinomoro tsa mohala wa selula wa matitjhere e tshwanetse ho kgutsufatswa.

Ha hohlokwa, bakeng la hlophollo le bakeng la ho phethahatsa maikarabelo a ho disa a NEPA, lesedi la motho leo DBE e nang le lona le a hlokahala. Lesedi la motho le hlokahala ha holoholo ha mehlodi e fapaneng ya lesedi e kopanngwa. Bakeng la mohlala, e bang hlophollo e tshwanetse ho etswa hore bakgethatema ba hlahlobo ya kereiti ya 12 ba sebeditse jwang di kereiting tse ka tlase ho 12, mme lesedi la dihlahlobo tsa kereiti 12

le tshwanetse ho hokanngwa le sehlopha sa lesedi se arohaneng se akaretsang di kereiti tse tlase.

Ho a hlokahala ho sebedisa dintho tse fapaneng ho kopanya mehlodi ya lesedi ho bane ho sebedisa sesebisiswa se le seng ho a haella. Mohlala, nomoro ya boitsebiso ya dinomoro tse 13 e hokanya bongata ba barutwana dihlahlobong tsa kereiti 12 le lesedi la pele ho kereiti 12, empa e seng seo feela, jwalo ka ha dinomoro tseding tsa boitsebiso di haella. Ha ho le jwalo ho ka sebediswa mabitso le matsatsi a tlhaho ho ka kwala sekgeo, empa le ho netefatsa nomoro ya boitsebiso ya naha. Hwa bohlokwa ke hore, ho disa mosebetsi oo ho buang ka ona mona ha o hlahisi lesedi la motho ditlalehong tsa BDE tse hlahiswang e le karolo ya tsamaiso. Ditlaleho di tla hlahisa dipalopalo tse amanang le dipalopalo tsa ba tlohelang.

*National Education Policy Act (Act 27 of 1996)*, e bitswang NEPA, e hloka hore DBE e etse ketso ya leano, dipatlisiso le ho disa bakeng la Letona la Thuto ya Motheo bakeng la ho ntshetsa pele dintlha tsa naha. Ka ho etsa sena, selemo le selemo DBE e hlahisa ditlaleho tsa ka hare le tsa setjhaba tse itshetlehileng ho Lesedi le fumanehang dibakeng tse phahlalletseng tse akgang ho uwa sekolong, ho bulwa le ho kwalwa ha dikolo, ho hirwa ha matitjhere, le tshebetso ya barutwana. Ho latela NEPA, DBE e hloka ho ntshetsapele tshebediso ya lesedi ka ho phahlalla ho 'tshebetso ya thuto ya naha' e akgang ka hare kgothaletso ya tshebediso ya lesedi mahareng a metheo ya mmuso moo sena se etsang tsebo e leng bohlokwa bakeng la lekala la thuto.

DBE e na le seabo moo lesedi la DBE le amahanngwang le lesedi la mmuso o mong bakeng la ho ka netefatsa boleng ba lona, le ho ledisa. Mohlala, DBE le Ejensi ya Tshireletso ya Afrika Borwa (SASSA) ho sebedisana, ka ho sebedisa Makala a fapaneng a lesedi la motho ho ka hlwaya e bang baamohedi ba thuso ya setjhaba ba leng dilemong tsa ho kena sekolo ba kena sekolo. Ka tshebedisano mmoho le Lefapha la Thuto e Phahameng, le ho kopanya direkoto tsa barutwana ba neng ba ngodisitswe dikolong nakong e fetileng ho bao ba ngodisitsweng ha jwale metheong ya ka mora thuto ya dikolo e bohlokwa ho ka utlwisisa neheletsano ya dithuto tsena tse pedi. Karolo 57 (1)(a) ya POPIA e hlalosa hore tumello e tshwanetse ho nehelwa pele ho tswa ho Bolaodi ba lesedi

pele pontsho e ikgethileng (jwalo ka dinomoro tsa boitsebiso) e sebedisetswa maemong ao e neng e se maikemisetso a pele ka nako eo e neng e latwa, ka maikemisetso a ho amanya lesedi ka lesedi le sebetswang ke ba bang ba nang le maikarabelo.

### **Kgotsufatso ya dintlha tsa bohlokwa**

- (a) Maqwetha ha ngata ba sebetsana le lesedi la motho.
- (b) Maqwetha a tshwanetse ho theha le ho netefatsa boitsebiso ba basebedisi ba ditshebeletso tsa bona pele ba kena dikamanong tsa kgwebo.

### **KGAOLO 3:**

### **O KA SEBEDISA LESEDI JWANG KA MOLAO**

POPIA e tsebisa maikarabelo a itseng a ka tlasa taolo ya yona bakeng la ho ka laolwa le ho sebetsa lesedi la motho. Boikamahanyo le POPIA ho tla:

- (a) Etsa bonnete ba tshireletso ya lesedi la motho le tshwerweng ke DBE;
- (b) Phahamisa morolo wa bakgetha tema le dikamano;
- (c) Ho fokotsa qomatsi e sa hlokahaleng; le ho
- (d) Thusa ho sireletsa seriti sa makala.

Ho se ikamahanye le POPIA, ka lehlakoreng le leng e ka lebisa ho:

- (a) Ka kena qomatsing ya tjelete le seriti se sa hlokahaleng;
- (b) Phatlalatso e seng hantle ya masedinyana;
- (c) Pono e seng hantle ya setjhaba;
- (d) Difaene tse nehetsweng ke Molaodi wa Lesedi; le
- (e) Qoso ya setjhaba ka ntlha ya lesedi.

Ho bohlokwa haholo hore lesedi lohle le nehetsweng le sebetswa ka nepo. Ditokelo tsa motho di hlalositse ka hara POPIA. Motho ke motho eo lesedi le amanang le yena.

Karolo 5 ya POPIA e hlahisa ditokelo tse latelang tsa motho:

- (a) Ho ka tsebiswa ka ho bokeletswa ha lesedi la bona,

- (b) Ho ka tsebiswa hore lesedi la bona le fumanehile kapa le fumanwe ke motho ya fosahetseng,
- (c) Ho ka hlwaya hore lesedi le tshwerweng ke DBE ke lefe,
- (d) Ho ka kopa ho nehelwa lesedi la bona,
- (e) Ho ka kopa tokiso kapa ho hlakolwa ha lesedi la bona,
- (f) Ho ka hanana le ho ka sebetswa ha lesedi la bona ka mabaka a utlwahalang,
- (g) Ho ka hanana le ho sebetswa ha lesedi la bona bakeng la ho ka bapatsa ka ho otloloha (ho kenyeditse ho ka leka ho fumantshwa dithuso tsa ditjhelete) ka mokgwa o sa lokang wa dipuisano tsa ilektroniki.

Jwalo ka ha ho hlalositse Kgaolong 2, ho sebetswa ho kenyeditse ho bokanngwa, phumaneho, ho rekotwa, ho hlophiswa, ho behwa ka lenane, ho ntlafatswa, ho fumaneha, ho ka lokiswa, ho ka kopana kapa ho ka sebedisa lesedi la motho kapa le ho le fetisa, ho le phatlalatsa kapa ho etsa le be teng ka mokgwa ofe kapa ofe.

Ho sebetswa ha lesedi ho Tshwanetse ho etswe ho latela POPIA hore ho tle ho nkuwe ho le molaong. Karolo 4 ya POPIA e nehelana ka lenane la dipehelo tse robedi bakeng la ho ka sebetswa ho molaong hwa lesedi la motho, e leng:

### **Maikarabelo**

DBE e tshwanetse ho kgetha Mohlanka wa Lesedi ya tla nka maikarabelo bakeng la ho etsa bonnete hore ho ikamahangwa le dintlha tsa **Molao wa TSHIRELETSO YA LESEDI LA MOTHO** tsa tshireletso le ho ikamahanya le taolo e teng.

Ho amohela maikarabelo ke ho ikamahanya le maikarabelo a ka hare ho POPIA;

- (a) Ho dumela dipholisi tse hantle le mekgwa ya tshebetso bakeng la taolo le tshebetso ya lesedi;
- (b) Ho etsa bonnete hore dipholisi le mekgwa ya tshebetso di a utlwisiseha, di a amohelwa le ho ikamahangwa le tsona;



- (c) Ho etsa bonnete hore basebeletsi ba fumane thupello ya ho ka ikamahanya le POPIA;
- (d) Ho etsa bonnete hore ditumellano le ditho tseding tsa basebeletsi di ananela maikarabelo a amehang a POPIA; le
- (e) Ho disa le ho sheba setjha tshebetso ya dipholisi le mokgwa wa tshebetso.

### **Moedi wa tshebetso**

DBE e tshwanetse ho etsa bonnete ba hore ho ba le molao tshebetsong, bonyane ba lesedi le bokelleditsweng, tumello, phano ya mabaka le kganelo, pokelletso ya lesedi ho tswa ho motho.

Karolo 9 e hloka hore tshebetso ya lesedi la motho e etswe ka molao ka mokgwa o utlwahalang o ke keng wa sitisa poraevesi ya motho. Ka ho tjho, ho tshwanetse ho be le motheo wa molao ho ka sebetsa lesedi la motho ofe kapa ofe. Mokgwa o hlakileng e kaba ho theha motheo o molaong ka tumello ya motho.

**MAIKEMISITSO BAKENG LA HO SEBETSA** lesedi la motho e tshwanetse ho:

- (a) Kgotsofatsa
- (b) Amana
- (c) Se fetelle

Ke neng mohlang ho sebetswang lesedi la motho ho le molaong?

(ho akga ka hare ho bokelletswa, ho fumanwa, ho rekotwa, ho hlophiswa, ho behwa ka lenane, ho ntlafatswa, ho lokiswa, ho phatlalatswa) lesedi la motho le ka sebetswa feela e bang:

- (a) Motho o nehelana ka tumello;
- (b) Motho ya dumellesehang (motswadi kapa mohlokamedi) moo motho e leng ngwana, a nehelanang ka tumello;

- (c) Ho bohlokwa ho sebetsa ho phethela kapa tshebetso ya tumellano ya motho eo e leng ngwana;
- (d) E ikamahanya le maikarabelo a nehetsweng ka molao ho ya ikarabellang;
- (e) E sireletsa kgahleho ya motho; kapa
- (f) E bohlokwa bakeng la ho ka ntshetsapele dikgahleho tsa ya amehang eo lesedi le nehelwang.

Motho a ka hula tumello le ho hanana le tsamaiso?

- Eya, motho (motswadi kapa mohlokomedi wa ngwana) a ka hula tumello ya hae, nako e nngwe le e nngwe, moo tumello e ileng ya nehelwa.

Ntle le ha molao o dumella tshebetso e tjena, motho a ka thibela tshebetso ya lesedi la motho ka mabaka a utlwalang a DBE moo tshebetso:

- (a) E sireletsang kgahleho ya motho, kapa
- (b) Ho bohlokwa ho ka latela kgahleho ya leqwetha kapa ya amehang ya nehelwang lesedi?

Kganelo e tshwanetse ho etswa ka mokgwa o hlalositse.

Motho a ka thibela tshebetso ya lesedi la motho bakeng la thekiso ka kotloloho (ho kenyetsa ho fumantshwa thuso ya ditjhelete).

### **Kgulo ya tumello le kganelo e kgahlano le tshebetso**

POPIA e hloka hore tshebetso ya lesedi la motho e ho ka thibelwa moo motho a hanetseng teng. POPIA ha e hlalose hore ho tla etsahalang ha ho kaba le ngangisano hore kganelo e itshetlehile ho dimo ha eng.

### **Totobalo ya maikemisetso**

Lesedi la motho le tshwanetse ho ka bokellwa bakeng la maikemisetso a itseng le lesedi la motho, motho eo lesedi le nkuwang ho yena o tshwanetse ho elelliswa ka maikemisetso a ho bokellwa ha lesedi leo. POPIA e hloka hore MAIKEMISETSONG A HO BOKELLA lesedi la motho ho tshwanetse ho:

- (a) Totobale
- (b) Hlaloswe ka ho phethahala
- (c) Be le Maikemisetso a Molao a amanang le tshebetso ya leqwetha

Lesedi la motho ha le a tshwanela ho ka behwa nako e telele ho sa hlokahale ho ka phetha lebaka le neng le entse le bokanngwe kapa le sebetswe ntle le ha:

- (a) Molao o hloka nako ya tshwaro e jwalo,
- (b) DBE e hloka rekoto eo bakeng la maikemisetso a molao,
- (c) Ho tshwarwa ho itshetlehile ho tumellano mahareng a bakgetha tema,
- (d) Motho o dumetse bakeng la tshwaro eo, kapa
- (e) Motho ya dumellesehileng boemong ba ngwana o dumetse bakeng la tshwaro eo.

Lesedi la motho le ka tshwarwa bakeng la nalane, dipalopalo kapa dipatlisiso bakeng la nako e telele ha feela tshireletso e loketseng e theuwe bakeng la direkoto tse tla sebediswa maikemisetso amang.

Lesedi la motho le tshwanetse ho ka hlakolwa kapa ho tloswa lebitso hang ha le sa hlotse le dumelletswe ho ka tshwarwa.

Ho tlosa lebitso e hlalosa ho hlakolwa ha lesedi le—

- (a) Hlahisang motho;
- (b) Ka sebediswa kapa ho susumetswa ka tsela e nngwe ho ka bontsha motho; kapa
- (c) Ka ho hokanngwa ka mokgwa o utlwahalang ho lesedi le leng le hlahisang motho.

**Keketseho ya Moedi wa tshebetso**

E bang ya ikarabellang a tswelapele ka ho sebetsana le lesedi la motho, tshebetso eo e tshwanetse e tsamaisane le maikemisetso a ho bokella lesedi leo. POPIA e hloka hore Tswelopele ya ho sebetsa lesedi la motho e tshwanetse e tsamaisane le maikemisetso a ho bokella lesedi leo. Ka ho tjho, lesedi le bokelletsweng ka maikemisetso a mang ha le a tshwanela ho ka sebediswa bakeng la maikemisetso a mang.

Ho hlahloba tshwanelano mahareng a maikemisetso a ho bokella le maikemisetso a tshebetso le dintlha tse latelang di tshwanetse ho ka shejwa:

- (a) Kamano mahareng a maikemisetso a ho ka bokellwa le maikemisetso a ho ka tswelapele ka ho sebetswa;
- (b) Mofuta wa lesedi lena;
- (c) Ditlamorao tsa ho ka sebetswa ho ya pele;
- (d) Mokgwa oo lesedi la motho le bokelletsweng ka teng; le
- (e) Ditokelo tsa tumellano le maikarabelo mahareng a ba amehang.

Tswelopele ya ho sebetswa ha lesedi la motho ho dumellesehile maemong a itseng, ho akga moo:

- (a) Motho a nehelane ka tumello;
- (b) Lesedi la motho le fumaneha rekotong ya setjhaba; kapa
- (c) Motho a phatlaladitse lesedi la hae.

### **Boleng ba Lesedi**

Ya ikarabellang o tshwanetse ho nka bohato ho ka etsa bonnete hore lesedi la motho le bokeleditsweng le felletse, le nepahetse, ha le lahlehisi mme le sehlohlolong. Ka ho etsa jwalo, ya ikarabellang o tshwanetse ho nahana ka maikemisetso ao lesedi leo le bokelleditsweng.

### **Ponaletso**

Ya nang le maikarabelo o tshwanetse ho ba le ponaletso ka ho bokeletsa lesedi la motho ka ho tsebisa Molaodi e bang a tlo sebetsa lesedi la motho le hore, e bang lesedi la motho le tlo bokellwa, ya nkang maikarabelo o tshwanetse ho “nka bohato ho etsa bonnete hore motho o eellisitswe hore lesedi la hae le tlo bokellwa. Ya ikarabellang o tshwanetse, ho etsa mohlala, ho nka bohato ho etsa bonnete hore motho oa tsebiswa ka lebitso le aterese, le maikemisetso ao lesedi le bokellwang ka lona.

Ho se ikamahanye le tse ka ho dimo ho dumellesehile maemong a latelang:

- (a) Motho o dumetse bo se ikamahanyong
- (b) Ho se ikamahanye ho bohlokwa e le ho ikamahanya le maikarabelo a molao
- (c) Ho se ikamahanye ho bohlokwa bakeng la ditsamaiso tsa lekgotla la dinyewe
- (d) Ho se ikamahanye ho bohlokwa bakeng la tshireletso ya naha
- (e) Ho ikamahanya ho ka ba le leeme maikemisetso a ho bokanya a molao
- (f) Boikamahanyo ha bo kgonehe maemong ao
- (g) Lesedi le ka se sebediswe ka mokgwa oo o ka bontshang motho
- (h) Lesedi le tla sebediswa bakeng la nalane, dipalopalo kapa bakeng la dipatlisiso.

### **Polokeho**

Ya nkang maikarabelo o tshwanetse ho etsa bonnete ba hore seriti sa lesedi le ho yena le sireletsehile ka metjha ya theknikhale le ya mokgahlo ho ka thibela:

- (a) Tahleho ya, temalo ho, kapa ho phediso ya lesedi e seng molaong; le
- (b) Phihlello kapa tshebetso e seng molaong ya Lesedi la motho.

Ya ikarabellang o tshwanetse ho:

- (a) Bontsha qomatsi e tlang ho lesedi la motho;
- (b) Ho hlwaya le ho sireletsa kgahlano le qomatsi;
- (c) Nako le nako a netefatse hore tshireletso e kenngwa tshebetsong; le
- (d) Etsa bonnete hore tshireletso e dula e le sehlohlolong.

## **Seabo sa motho**

Motho o na le tokelo ya ho kopa ya ikarabellang ho ka netefatsa (mahala) hore o tshwere lesedi mme a kopa hape tlhaloso ya lesedi leo.

Ho latela karolo 10 ya Molao wa POPI, lesedi la motho le ka sebetswa e bang maemo a itseng, a hlalositsweng mona, a ka fihlellwa:

- a) Motho ya loketseng moo ho buang ka ngwana a ka dumela tshebetso; kapa
- b) Tshebetso e bohlokwa bakeng la ho ka phethelwa kapa tshebetso ya tumellano eo motho a nang le seabo ho yona; kapa
- c) Tshebetso e ikamahanya le maikarabelo a beuweng ke molao ho ya ikarabellang; kapa
- d) Tshebetso e sireletsa kgahleho ya motho; kapa
- e) Tshebetso e bohlokwa bakeng la ho ka latela dikgahleho tsa mokgahlo kapa tsa motho e mong eo lesedi le nehetsweng.

## **Kgotsufatso ya dintlha tsa bohlokwa:**

Karolo 4 ya POPIA e nehelana ka dipehelo tse robedi bakeng la tshebetso e molaong ya lesedi jwalo ka ha ho hlalositse ka hodimo.

## **KGAOLO 4:**

### **TSHIRELETSO YA LESEDI LA MOTHO**

DBE e fumane seriti le sephiri sa lesedi la motho le ho yona kapa ka tlasa taolo ya lona ka ho nka metjha e nepahetseng, e utlwahalang ya theknikhale le ya mokgahlo ho ka thibela tahleho kapa tshenyo e sa dumellwang, phihlello kapa tshebetso ya lesedi la motho e seng molaong.

DBE e sebedisa tsamaiso e tsepameng ya tshireletso ya lesedi, ho ipapisitswe le melao e phatlalatseng ya mmuso, ha ho tluwa ho behweng ha lesedi le bokelleditsweng. Hlophollo ya lesedi e hlokwa ho ka ikamahanya le NEPA ka ha e kenyeletsa bahlopholli ba sebetsanang le lesedi di khomphutheng tsa bona moo dinolo di kentsweng teng. Mosebetsi oo o ka shebana le ho disa, ho etsa dipatlisiso, ho ka tla ka moralo wa diketsahalo kapa ho netefatsa boleng ba lesedi.

Ho ntshetsapele ntlhakemo ya NEPA, ho a hlokahala hore bahlopholli ba metheo ya mmuso ba ka ntle ho DBE ba sebetse ka lesedi le akgang lesedi la motho. Ho ka fokotsa qomatsi ya boshodu kapa ho ka nehana lesedi la motho ka ntle ho molao, dintho tse pedi di bohlokwa. Ya pele, nako eo lesedi la motho le dulang khomphutheng ya motho e tshwanetse ho kgotsufatswa. Ya bobedi, taolo ya khomphutha ya motho e tshwereng lesedi leo e tshwanetse e sireletsehe ka ho phethahala.

POPIA e hloka lesedi la motho le teng le bolokehe. Tshebetso e akga ka hare mokgwa wa boitshebetso le oo e seng wa boitshebetso. BDE e tshwanetse ho nka bohato bo tshwanelehileng ho ka thibela:

- (a) Tahleho, temalo kapa phediso e seng molaong ya lesedi la motho, le
- (b) Phihlello kapa tshebetso e seng molaong ya lesedi la motho.

Lesedi la motho le ka lahleha, la lemala kapa la fihlellwa ka ntle ho molao ka mekgwa e fapaneng, e akgang:

- (a) Boshodu ba ditokomane kapa direkoto tsa ilektroniki,
- (b) Divaerese tsa khomphutha,
- (c) Ho shwa ha khomphutha,
- (d) Ho kenelwa ha lesedi,
- (e) Temalo e bakuweng ke basebeletsi kapa dikonteraka, kapa
- (f) Kodua ya tlhaho.

Tshireletso ya Theknoloji ya lesedi e akga tshireletso ya dithata tsa khomphutha le lesedi la motho le beuweng ka hara dithata tseo.

Mehato e latelang e hlalositse ka hara POPIA:

Ho bontsha qomatsi e tlatla ya lesedi la motho. Hlahlobo ya qomatsi ho lesedi la motho le ka ba le boleng, mme LSSA e sisinya hore maqetha a e kenye tshebetsong. Hlahlobo ya qomatsi e tshwanetse ho anela tse latelang-

- Ho hlwaya mofuta wa lesedi la botho le tshwerweng ke DBE,
- Ho hlwaya qomatsi e ka sehlohlolong ho bokelleng, ho beha le ho sebetsa lesedi la motho, le
- Ditlamorao bakeng la motho ha lesedi le ka lahleha, la fihlellwa ntle le molao kapa la fediswa.

Hang ha qomatsi e qobuwe ho lesedi la motho, a ka etsa qeto ka tshireletso e tsepameng.

**Kgotsufatso ya dintlha tsa bohlokwa:**

- (a) Mokgwa wa tshireletso wa Theknoloji ya Lesedi e akga tshireletso dithata tsa khomphutha le lesedi la motho le ka hara dithata tseo.



(b) Ho khomphutha ka sebaka sa sepakapaka ho nka mekgwa e fapaneng mme e qetella tshebetsong ya lesedi la motho

## **SEHLOMATHISO A: LENANE LA TEMOSO LA POPIA**

### **A. HO THONGWA HA MOHLANKA LESEDI**

- (1) Ho kgothaletsehile hore ho thongwe Mohlanka wa Lesedi a le mong bakeng la PAIA le POPIA.
- (2) Ho thonya motho a le mong bakeng la Motlatsi wa Mohlanka wa Lesedi bakeng la PAIA le POPIA.
- (3) Ho dumellanwe semmuso ka seabo le maikarabelo a Mohlanka wa Lesedi le Motlatsi wa Mohlanka wa Lesedi, ho akga ka hare makala a tlaleho le tlaleho ya nako le nako [nako e balletsweng e tshwanetse ho ba kgwedi le kgwedi]
- (4) ho phethela tsamaiso ya ho ka thongwa ka ho nehelana ka lengolo la ho thongwa le nang le seabo le maikarabelo.

### **B. TSAMAISO**

- (1) Tsamaiso e sebedisitsweng e tshwanetse e tshwane le e sebedisitsweng ke tsamaiso ya Taolo ya Qomatsi ya motheo.
- (2) Qomatsi le Menyetla e tshwanetse ho ka elellwa mme theko e tshwanetse ho ba tataiso.
- (3) Dipontsho tse fapaneng tse nang le ketdso ya phokotso ditshwane ho ka thehwa
- (4) Phokotso maemong ana e tlabane ketso e etsang bonnete ba boikamahanyo ho qomatsi e tlabane e bontshitswe.

### **C. HLOPHOLLO YA GAP**

- (1) Ho etsa bonnete ba hore bakgetha tema ba kahare e ba karolo ya tsamaiso ena kapa karolo ya basebeletsi ho tswa dikarong tse fapaneng
- (2) ho hlahloba le ho shebe setjha tsamaiso e teng le qomatsi kgahlano le POPIA
- (3) ho beha dintlha bakeng la boikamahanyo le Molao wa POPIA.
- (4) ho sebedisa mokgwa o nang le bopaki

#### **D. HLOPHOLLO YA TSAMAISO LE HO BEHWA HA LESEDI LA MOTHO**

- (1) Karolo ena Pholising ke e hlokolosi haholo.
- (2) Tshebediso ditlhaloso tsa POPIA le mefuta ya direkoto.
- (3) POPIA e hloka bonyane: tumello, sepheo, mohlodi, karolelano, tshenyo.
- (4) Ho nkuwa lesedi le bohlokwa feela.
- (5) Ho etsa bonnete ba tokelo ya phihlello le ho nkuwa ha lesedi ho bohlokwa [sheba POPIA, e nehelanang ka dintlha tsa ditokelo tsa phihlello le ho hokanya lesedi le hlokahalang la kgewbo].
- (6) Ho nahanisa di tokelo tsa mosebedisi le taolo ho latela Pholisi ya Dikgokahano tsa Lesedi le Theknoloji
- (7) Ho behwa ha Lesedi ka dijithale ho tshwanetse ho nkuwa ho latela phihlello [nomoro ya sephiri] bonyane ba basebedisi [phihlello] le pholisi ya nomoro ya sephira [e fellwang ke nako mme e hlokwa ho ka fetolwa, tlhaloso ya moralo - motelele, le ditlhaku tse ikgethileng] jj.
- (8) Lesedi le pampering le tshwanetse ho behwa ka hloko mme ha lesedi le sa hlokahale [ho ipapisitswe le SARS, kgobokanngo ya Lesedi la Ditjhelete-ditlhoko tsa FICA jj.]

#### **E. HO KENYA TSHEBETSONG DIPHOLISI TSA BOIKAMAHANYO LE POPIA**

- (1) Ho sheba setjha dipholisi tsa jwale tseo POPIA e nang le sekgahla ho tsona.
- (2) Ho etsa bonnete hore dipholisi le ditsamaiso di nepahetse mme di anetse.
- (3) Dipholisi di molemo ha di diswa le ha di kenngwa tshebetsong. Tiholeho ke bohlaswa ho botsamaisi.
- (4) Ho etsa bonnete hore Pholisi e ya phatlalatswa mme e kenyeletswa ho dimanyuale tsohle bakeng la basebetsi bohle.

- (5) Ho sebedisa mokgwa o utlwahalang bakeng la ho fihlella sephetho se tshepahalang ka mokgwa o hlalositsweng wa tsamaiso. Ditlamorao tsa tshebetso kapa tekanyetso e tshwanetse e nepahale, utlwahale le ho ka netefatswa.
- (6) Tsena di tshwanetse ho hlakiswa jwalo ka ha POPIA e hloka
- (7) Ho etsa bonnete hore Pholisi e hlalositse ho basebetsi kaofela mme ba utlwisisa maikemisetso le metjha ho ka netefatsa hore lesedi le nkuwa le ho behwa neng le hona jwang.
- (8) Moralo wa tshebetso o tshwanetse ho ka sekasekwa ke basebetsi bonyane kotara e nngwe le e nngwe e le ho ka etsa bonnete ba tshireletso le pebofatso ya qomatsi hore e ntse e sebetsa.
- (9) Dihlopha tsa bakgethatema ditshwanetse ho amohela tsebiso e nepahetseng e entsweng bakeng la dihlopha tse fapaneng.
- (10) Qomatsi y aba nang le seabo e tshwanetse ho laolwa.

## **F. SETSHA SA INTHANETE LE SETSHA SE SENG SE SIRELETSEHILENG LE DITSHA TSA POLOKELO TSA INTHANETE**

- (1) Ho theha tsamaiso ya ho ka sheba setjha ditsha tsa inthanete.
- (2) Ho etsa bonnete ba ditokodiso tse hanelang ho hong hore di lekane.
- (3) Ho etsa bonnete hore lesedi la motho ha le bonahale ho basebedisi ba bang.
- (4) Ho etsa bonnete hore lesedi le beuweng le lesedi la motho le sireletsehile kgahlano le tshitiso, tsa inthanete le mekenella ya dijithale.
- (5) Ho theha moralo ho ka bontsha qomatsi e pahameng le lesedi la bohlokwa.
- (6) Ho etsa bonnete ba maemo a papiso a Dikgokahano tsa lesedi le Theknoloji di a sebediswa mme netefaletso ya semmuso e ya nehelwa ho tswa ho banehelani le ditsha tse ding tsa inthanete di a sebediswa.
- (7) Qomatsi yohle e hloka leano la nako e kotsi ho etsa bonnete hore sena se etswa bakeng la POPIA – sena ke maemo a akaretsang leano la dikgokahano ha ho ka etsahala ho be le mekenella.

## **G. MANYUALE WA POPIA**

- (1) Ho etsa bonnete hore manyuale wa POPIA oa fumaneha le basebetsi ba rupelletswe ka la 1 Phupu 2021
- (2) E bang e le teng, manyuale wa POPIA o tshwanetse ho shejwa setjha
- (3) Ho etsa bonnete hore manyuale o latela mokgwa o hlalositsweng ho latela POPIA le maemo a qaleho.
- (4) Sena se lebisa ho banehelani ba ditshebeletso tse kenyeditseng qomatsi e ikgethileng jwalo ka ha hona le phihlelo ya lesedi la motho mme maamong a mangatanyana a na le phihlelo ya difaele tsa dijithale le lesedi. Dibaka tsa pehelo ya dipampiri ya ka ntle e hloka thibelo ya qomatsi.

## **I. THUPELLO YA BOIKAMAHANYO BA POPIA**

- (1) Thupello e entswe ho latela ditlhoko
- (2) Thupello jwalo ka thupello ya qomatsi [inthanete, Dikgokahano tsa Lesedi le Theknoloji jj.] e tshwanetse ho tswelapele le ho ikamahanya le tikoloho e fetohang le phetoho ya qomatsi.
- (3) Inthanete, le thupello ya dikarolo tse kopaneng ke ntho e tlwaelehileng, mme ho ka se be le mabaka a thupello e siko.
- (4) Mohlala wa Mokgwa wa tshebetso e tsepameng o hlomathisitswe mona bakeng la ditherisano le basebetsi ba nang le seabo ho lesedi la motho.
- (5) Sephetho kapa dipalopalo tse seng hantle papisong le boholo ba sephetho

## **J. BOIKAMAHANYO BA POPIA BO KENYELEDITSE TSAMAIKONG YA TSHEBETSO**

- (1) POPIA e tshwanetse e nkuwe e le taolo ya qomatsi ka ha re ho DBE mme e tshwanetse ho kenngwa ka hare ho tsamaiso ya tshebetso e amehang.

- (2) Ditsamaiso le mekgwa e tshwanetse ho kopanngwa ho ditsamaiso tsa mesebetsi yohle ntle le bothata.
- (3) Jwalo ka taolo tsohle tsa qomatsi, e hloka botjhatsi le ho shejwa botjha e le ho etsa bonnete ba melawana, molao o shejwa setjha bakeng la qomatsi le menyetla.
- (4) Taolo ya qomatsi, ho bottle le bobbe, e tshwanetse ho shejwa setjha hore e na le sekgahla se sekae ho tshebetso bakeng la ho ka fihlella maikemisetso.
- (5) Kgonahalo ya sekgahla se sebe e ka hloka pebofatso, mme menyetla e ka nkuwa. Le ha ho le jwalo, tsena tsohle ke diqeto tsa tshebetso.